

# DIARI

**DEUTSCHE SPRACHE**

**Erstellt von**

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

**EPISODE 2.06**

**"Episode #6"**

Als Katia und Sara mit Arianna die Grenze überschreiten, ist für ihre Klassenkameraden Zeit zum Handeln. Eine neue Schwärmerei hält Pietro abgelenkt und frustriert.

**Geschrieben von:**

Simona Ercolani | Livia Cruciani | Mariano Di Nardo | Serena Cervoni

**Regie:**

Alessandro Celli

**Sendetermin:**

14.09.2023 (IT)

13.10.2023 (WW)



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

DIARI is a Netflix Original Series

---

## Die Darsteller

Andrea Arru	...	Pietro
Flavia Leone	...	Livia
Sofia Nicolini	...	Isabel
Liam Nicolosi	...	Giulio
Biagio Venditti	...	Daniele
Pietro Sparvoli	...	Mirko
Francesca La Cava	...	Arianna
Frederica Franzellitti	...	Monica
Emily Shaqiri	...	Katia
Fiamma Parente	...	Bianca
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Ismaelchrist Carlotti	...	Manuel
Gabriele Taurisano	...	Roby
Martina Frosini	...	Sara
Kevin Castillo	...	Kevin Mad Dogs
Matteo Uboldi	...	Emanuele X-Mob
Andrej De Guia	...	Carlo X-Mob
Barbara De Benedictis	...	Nina X-Mob
Edoardo Giorgio Calamici	...	Luca
Matteo Bramato	...	Giudice 1
Marco Bramato	...	Giudice 2
Viola Sartoretto	...	Emma
Gianluigi Calvani	...	Prof. Inglese
Stella Rotondaro	...	Prof. Matematica
Daniela Vitullo	...	Prof. Italiano
Robert Madison	...	Prof. Educazione Fisica
Alessandro Procoli	...	Preside
Danila Stalteri	...	Caterina
Sara Zanier	...	Mamma Pietro
Luca Scapparone	...	Papà Pietro
Francesco Simon	...	Papà Giulio
Chiara Ricci	...	Mamma Livia
Marina Paterna	...	Mamma Katia

1  
00:00:10,000 --> 00:00:12,920  
Leute, das ist nicht nur ein Spiel.

2  
00:00:13,000 --> 00:00:14,760  
Es ist das Inselduell.

3  
00:00:14,840 --> 00:00:16,880  
-Zeigen wir es ihnen.  
-Echt?

4  
00:00:16,960 --> 00:00:19,480  
-Übertreibt ihr nicht ein bisschen?  
-Nein.

5  
00:00:19,560 --> 00:00:20,600  
Na dann los.

6  
00:00:20,680 --> 00:00:22,440  
-Was ist heute?  
-Montag!

7  
00:00:22,520 --> 00:00:24,800  
-Und wer gewinnt?  
-Klasse 3d!

8  
00:00:24,880 --> 00:00:27,520  
Klasse 3a lehrt das Fürchten!

9  
00:00:27,600 --> 00:00:31,480  
Katia, du hast das Feld gewählt,  
also geht der Ball an 3d.

10  
00:00:31,560 --> 00:00:34,720  
Wir spielen Brennball. Bereit?

11  
00:00:35,560 --> 00:00:36,960

Okay, viel Spaß.

12

00:00:37,040 --> 00:00:37,880  
Hier.

13

00:00:43,320 --> 00:00:44,680  
Pass auf!

14

00:00:49,080 --> 00:00:50,360  
Nein!

15

00:00:51,120 --> 00:00:51,960  
Na los!

16

00:01:01,160 --> 00:01:02,600  
Ja!

17

00:01:18,080 --> 00:01:19,840  
-Los, Ari!  
-Nimm ihn! Schieß!

18

00:01:19,920 --> 00:01:21,240  
Los, Ari!

19

00:01:27,440 --> 00:01:29,200  
Klasse 3d gewinnt!

20

00:01:29,280 --> 00:01:31,080  
Gut gemacht!

21

00:01:36,040 --> 00:01:40,560  
Es ist zwar nicht sehr sportlich,  
vor dem Gegner zu jubeln, aber...

22

00:02:30,680 --> 00:02:32,840  
DEZEMBER

## 27 WOCHEN BIS ZUR PRÜFUNG

23

00:02:35,360 --&gt; 00:02:36,600

MONTAG

24

00:02:47,600 --&gt; 00:02:49,240

Da ist ja die Siegerin.

25

00:02:52,560 --&gt; 00:02:53,400

Was wollt ihr?

26

00:02:53,480 --&gt; 00:02:55,400

Wir wollen dir nur gratulieren.

27

00:02:55,480 --&gt; 00:02:56,800

Du warst gut heute.

28

00:02:56,880 --&gt; 00:02:58,720

Du trainierst sicher viel.

29

00:02:58,800 --&gt; 00:03:01,160

Nein. Aber ich habe eine Fitness-App.

30

00:03:01,240 --&gt; 00:03:02,120

Ach ja?

31

00:03:02,200 --&gt; 00:03:03,680

Sieht man dir nicht an.

32

00:03:05,680 --&gt; 00:03:07,880

Nennst du mich etwa fett?

33

00:03:07,960 --&gt; 00:03:09,480

Das hast du gesagt.

34

00:03:13,160 --> 00:03:15,200  
Schau, sie macht sich hübsch.

35

00:03:15,960 --> 00:03:18,320  
-Ist mir runtergefallen.  
-Was machst du?

36

00:03:18,400 --> 00:03:19,520  
Heb's auf.

37

00:03:30,360 --> 00:03:31,200  
Tschüss.

38

00:03:40,400 --> 00:03:41,560  
Was wollten sie?

39

00:03:52,920 --> 00:03:53,800  
Komm schon!

40

00:03:59,800 --> 00:04:01,040  
Ich sterbe.

41

00:04:01,920 --> 00:04:03,760  
Zum Glück sind es zwei Übungen.

42

00:04:03,840 --> 00:04:06,640  
Wir haben zu wenig verbrannt.  
Machen wir weiter.

43

00:04:06,720 --> 00:04:09,480  
Warum müssen wir Kalorien verbrennen?

44

00:04:09,560 --> 00:04:10,480  
Sagt die App.

45

00:04:11,960 --> 00:04:15,280

Genug Zeit verschwendet.  
Machen wir Sprints.

46

00:04:15,360 --> 00:04:16,240  
"Sprints"?

47

00:04:17,880 --> 00:04:20,600  
Wo willst du hin in dem Aufzug? Zum Mond?

48

00:04:21,120 --> 00:04:22,720  
Losdüsen wie eine Rakete?

49

00:04:22,800 --> 00:04:24,600  
Okay, schon klar.

50

00:04:25,680 --> 00:04:28,160  
Was meinst du damit? Ariana, nicht!

51

00:04:32,880 --> 00:04:35,360  
DIENSTAG

52

00:04:35,440 --> 00:04:37,640  
Ihr wisst, ich mag Streiche auch.

53

00:04:38,160 --> 00:04:40,640  
Aber das ist furchtbar.

54

00:04:40,720 --> 00:04:42,480  
Ja, das ist echt zu krass.

55

00:04:43,600 --> 00:04:44,960  
Was seht ihr euch an?

56

00:04:45,720 --> 00:04:50,080  
Hast du nicht das meistgeteilte Foto  
in der Schulgruppe gesehen?

57

00:04:50,600 --> 00:04:53,800  
WAL IN MARINA GRANDE GESICHTET!  
RATET, WER ES IST!

58

00:04:54,960 --> 00:04:56,120  
Wer war das?

59

00:04:56,200 --> 00:04:59,240  
Ein "Anonimous 345".

60

00:04:59,320 --> 00:05:01,040  
Das ist ein falsches Profil.

61

00:05:02,280 --> 00:05:04,520  
Das ist wirklich widerlich.

62

00:05:04,600 --> 00:05:06,240  
So wie der, der das postet.

63

00:05:06,320 --> 00:05:08,520  
Deswegen, kein Social Media für mich.

64

00:05:12,040 --> 00:05:15,200  
Und wenn das Mädchen  
sich erst wiedererkennt.

65

00:05:16,240 --> 00:05:18,000  
Das macht Anonimous schon.

66

00:05:18,080 --> 00:05:21,560  
Wenn es niemand errät,  
wird er ihren Namen verraten.

67

00:05:23,880 --> 00:05:26,560  
Was man nicht alles

für ein paar Follower tut.

68

00:05:27,040 --> 00:05:28,320  
Echt traurig, Leute.

69

00:05:36,000 --> 00:05:37,000  
Das bin ich.

70

00:05:37,920 --> 00:05:39,040  
Meine Jeans.

71

00:05:42,920 --> 00:05:43,760  
Alles okay?

72

00:05:46,520 --> 00:05:47,920  
Überhaupt nicht.

73

00:05:48,560 --> 00:05:50,400  
Ich will mich in Luft auflösen.

74

00:05:51,520 --> 00:05:52,920  
Ich muss Mama anrufen.

75

00:05:59,280 --> 00:06:01,080  
Das ist Patrizia aus der 2b.

76

00:06:01,160 --> 00:06:04,280  
Nein, glaube ich nicht.  
Ist aber echt witzig.

77

00:06:04,360 --> 00:06:07,320  
Sieht eher aus  
wie ein Nashornhintern und kein Wal.

78

00:06:08,240 --> 00:06:10,840  
Wie konnten sie mir

so einen Streich spielen?

79

00:06:13,160 --> 00:06:14,200  
Er ist süß, oder?

80

00:06:14,840 --> 00:06:17,640  
Nächstes Mal stelle ich ihn dir vor.

81

00:06:19,480 --> 00:06:21,400  
Na klar haben sie es gemacht.

82

00:06:32,880 --> 00:06:35,400  
WIR HABEN EINEN WAL AN DER SCHULE?

83

00:06:35,480 --> 00:06:38,160  
-DIE TITANIC?  
-WALHINTERN BRINGEN GLÜCK

84

00:06:38,240 --> 00:06:40,120  
-WIE KAM SIE REIN?  
-PASST NICHT

85

00:06:40,200 --> 00:06:42,320  
-JEANS REISST!  
-SIE ZERQUETSCHT DICH...

86

00:06:42,400 --> 00:06:44,640  
-EISBERG!  
-KAUFT SIE IM ZIRKUS EIN?

87

00:06:44,720 --> 00:06:46,920  
-PLANETEN VERSCHLUCKT!  
-FITNESSSTUDIO?

88

00:06:49,320 --> 00:06:51,000  
Es stimmt, was sie sagen.

89

00:06:51,520 --> 00:06:54,000  
Ich habe einen Riesenhintern, wie ein Wal.

90

00:06:58,960 --> 00:07:01,280  
Und wenn mich jemand erkennt?

91

00:07:11,120 --> 00:07:16,040  
Ich weiß, der Leuchtfeuer-Pakt.  
Aber ich bin nicht überzeugt.

92

00:07:20,720 --> 00:07:23,920  
Warte mal.  
Manuel, ich rufe dich zurück. Tschüss.

93

00:07:26,680 --> 00:07:27,520  
Ari!

94

00:07:30,240 --> 00:07:31,440  
Was ist denn los?

95

00:07:33,440 --> 00:07:34,360  
Nichts weiter.

96

00:07:35,840 --> 00:07:36,880  
Was mit Mama.

97

00:07:36,960 --> 00:07:40,120  
-Bist du sicher?  
-Ja.

98

00:07:40,200 --> 00:07:42,000  
Der Lehrer wartet auf mich.

99

00:07:45,600 --> 00:07:48,080  
-Was wollen wir schreiben?  
-Ich weiß nicht.

100  
00:07:48,160 --> 00:07:50,200  
"Wal" oder "Pandagesicht".

101  
00:07:50,280 --> 00:07:51,600  
Das haben wir schon.

102  
00:07:52,480 --> 00:07:53,960  
Das weiß ich.

103  
00:07:54,040 --> 00:07:56,680  
Du kannst auch mal allein was machen.

104  
00:07:59,360 --> 00:08:00,440  
Tut mir leid.

105  
00:08:02,840 --> 00:08:03,800  
Ich weiß nicht.

106  
00:08:04,720 --> 00:08:07,560  
Vielleicht "Huhn" oder "Affe".

107  
00:08:07,640 --> 00:08:10,200  
-Ich weiß nicht, Katia.  
-Egal, vergiss es.

108  
00:08:10,280 --> 00:08:12,640  
Du hast doch eh nie gute Ideen.

109  
00:08:18,000 --> 00:08:20,560  
-Ein Geschenk von deiner Mama?  
-Was?

110  
00:08:20,640 --> 00:08:21,560  
Das Armband.

111

00:08:21,640 --> 00:08:25,480  
Ja, sie entschuldigt sich mal wieder,  
dass sie nie da ist.

112

00:08:27,000 --> 00:08:29,280  
Wo wollt ihr heute Abend essen?

113

00:08:29,360 --> 00:08:31,280  
In ihrem Lieblingsrestaurant.

114

00:08:31,880 --> 00:08:33,520  
Wir waren ewig nicht da.

115

00:08:36,240 --> 00:08:38,680  
Als wir das letzte Mal da waren,

116

00:08:38,760 --> 00:08:41,480  
sagten mir meine Eltern,  
dass sie sich trennen.

117

00:08:43,440 --> 00:08:45,280  
Zuerst waren wir am Strand.

118

00:08:46,360 --> 00:08:49,640  
Wir waren schwimmen. Haben Ball gespielt.

119

00:08:52,240 --> 00:08:54,040  
Es war ein perfekter Tag.

120

00:08:55,760 --> 00:08:56,840  
Falsch gedacht.

121

00:08:56,920 --> 00:08:58,920  
Wenn es ein Trost ist,

122

00:08:59,000 --> 00:09:01,800  
ich wünschte,  
ich könnte auch tun, was ich will.

123  
00:09:01,880 --> 00:09:04,360  
Ja, so eine Trennung hat auch Vorteile.

124  
00:09:11,960 --> 00:09:12,800  
Katia...

125  
00:09:13,960 --> 00:09:15,760  
Habe ich was gesagt...

126  
00:09:15,840 --> 00:09:21,280  
Nein, meine Mutter hat abgesagt.  
Sie hat einen Abendtermin. War ja klar.

127  
00:09:27,600 --> 00:09:30,400  
-Marina Piccolas Fräulein Damenbart.  
-Was?

128  
00:09:30,480 --> 00:09:31,920  
Unser Kommentar für sie.

129  
00:09:32,000 --> 00:09:35,000  
Katia, das ist genial.  
Es ist echt perfekt.

130  
00:09:35,080 --> 00:09:36,280  
Ich poste es gleich.

131  
00:09:53,760 --> 00:09:54,640  
Hi.

132  
00:09:54,720 --> 00:09:55,920  
Oh, Giulio!

133

00:09:56,000 --> 00:09:56,960  
Du Idiot!

134

00:09:57,040 --> 00:09:59,040  
-Was für ein Schreck!  
-Sorry.

135

00:09:59,120 --> 00:10:01,240  
Tut mir leid. War ein mieser Tag.

136

00:10:01,960 --> 00:10:05,280  
Ist mir aufgefallen.  
Du warst komisch in der Schule.

137

00:10:05,800 --> 00:10:07,720  
Jemand hat dich verärgert, oder?

138

00:10:08,400 --> 00:10:11,520  
Ja. Meine Cousine hat mich verärgert.

139

00:10:12,680 --> 00:10:15,480  
Sie hat ein Foto  
ohne meine Erlaubnis gepostet.

140

00:10:15,560 --> 00:10:19,640  
Und mit schrecklichen Filtern.  
Ich sehe noch hässlicher aus als sonst.

141

00:10:19,720 --> 00:10:22,760  
Spinnst du?  
Du bist die fotogenste von uns allen.

142

00:10:22,840 --> 00:10:26,960  
Aber bitte sie doch, das Foto  
runterzunehmen, wenn's dich stört.

143

00:10:30,000 --> 00:10:32,000  
Und wenn ich Giulio alles erzähle?

144  
00:10:35,560 --> 00:10:39,960  
Weißt du, was?  
Ich übertreibe nur, wie immer.

145  
00:10:41,000 --> 00:10:43,000  
Das Foto ist gar nicht schlecht.

146  
00:10:45,440 --> 00:10:46,280  
Also gut.

147  
00:10:48,880 --> 00:10:50,680  
-Gehst du nicht?  
-Nein.

148  
00:10:53,000 --> 00:10:54,200  
Nichts zu tun?

149  
00:10:55,080 --> 00:10:56,320  
Nein, nicht heute.

150  
00:10:56,400 --> 00:10:59,920  
Wir haben viele Hausaufgaben.  
Musst du nicht lernen?

151  
00:11:00,000 --> 00:11:02,960  
Ja, du hast recht. Ich muss lernen.

152  
00:11:03,800 --> 00:11:04,760  
-Okay.  
-Tschüss.

153  
00:11:04,840 --> 00:11:05,680  
Tschüss.

154

00:11:35,320 --> 00:11:38,280  
Okay, Leute. Diese Woche lief sehr gut.

155

00:11:39,080 --> 00:11:41,440  
Ihr habt gut trainiert, hart gearbeitet.

156

00:11:42,040 --> 00:11:44,160  
Ich bin stolz auf euch. Gut gemacht.

157

00:11:44,920 --> 00:11:48,840  
Das nächste Spiel wird sehr wichtig,  
ihr müsst alles geben.

158

00:11:49,840 --> 00:11:52,400  
Die gleiche Aufstellung wie letztes Mal.

159

00:11:56,880 --> 00:11:58,040  
Bis Sonntag.

160

00:12:00,040 --> 00:12:01,080  
Tut mir leid.

161

00:12:01,760 --> 00:12:03,360  
Ich hatte für dich gehofft.

162

00:12:04,640 --> 00:12:05,480  
Ich auch.

163

00:12:11,320 --> 00:12:12,680  
-Hi.  
-Hi.

164

00:12:13,760 --> 00:12:16,200  
Coach, ich gebe wirklich alles.

165

00:12:16,280 --> 00:12:18,120  
Ich habe mich verbessert.

166

00:12:19,120 --> 00:12:21,320  
Was muss ich noch tun, um zu spielen?

167

00:12:21,400 --> 00:12:22,440  
Zuverlässig sein.

168

00:12:23,560 --> 00:12:25,640  
Kurz dachte ich, du wärst es.

169

00:12:25,720 --> 00:12:28,280  
Aber dann kamen wieder  
die Hochs und Tiefs.

170

00:12:28,360 --> 00:12:31,360  
Du hast eine Methode gefunden.  
Was ist passiert?

171

00:12:38,440 --> 00:12:39,800  
Ich hatte sie.

172

00:12:40,440 --> 00:12:41,760  
Du kriegst sie wieder.

173

00:12:42,400 --> 00:12:44,400  
Ich weiß es. Du hast Willenskraft.

174

00:12:45,120 --> 00:12:46,120  
Erhole dich gut.

175

00:12:51,360 --> 00:12:53,080  
-Ich sah es von Weitem.  
-Was?

176

00:12:53,160 --> 00:12:56,560  
-Du wurdest nicht gewählt.  
-Roby hat's erzählt.

177

00:12:57,800 --> 00:12:58,920  
Ich gebe nicht auf.

178

00:12:59,920 --> 00:13:04,480  
NOTFALL! KOMMT ALLE INS LEUCHTFEUER!

179

00:13:04,560 --> 00:13:07,840  
Monica. Es ist dringend.  
Wir treffen uns im Leuchtfeuer.

180

00:13:07,920 --> 00:13:10,200  
-Sonst hat sie nichts gesagt?  
-Nein.

181

00:13:11,720 --> 00:13:13,360  
Ich hole meine Tasche.

182

00:13:16,280 --> 00:13:17,800  
STRANDKLUB LEUCHTFEUER

183

00:13:20,760 --> 00:13:23,320  
Leute, wir müssen euch was erzählen.

184

00:13:24,040 --> 00:13:25,560  
Der Hintern in dem Meme

185

00:13:26,280 --> 00:13:27,400  
mit dem Hintern

186

00:13:27,920 --> 00:13:28,840  
gehört Arianna.

187

00:13:29,440 --> 00:13:30,760  
-Bist du sicher?  
-Ja.

188  
00:13:30,840 --> 00:13:33,400  
Ja, Monica hat sie weinen gehört.

189  
00:13:33,480 --> 00:13:34,760  
Ich traf sie gerade.

190  
00:13:34,840 --> 00:13:38,920  
Sie warf eine Jeans weg.  
Sie sah aus wie die auf dem Foto.

191  
00:13:39,000 --> 00:13:40,440  
-Wirklich?  
-Was?

192  
00:13:40,520 --> 00:13:42,240  
Ja. Sie ist wirklich fertig.

193  
00:13:42,320 --> 00:13:43,880  
Kennt ihr die Kommentare?

194  
00:13:43,960 --> 00:13:45,600  
Ja, sie sind schrecklich.

195  
00:13:45,680 --> 00:13:49,360  
Ich fühle mich etwas schuldig,  
ich habe auch darüber gelacht.

196  
00:13:49,880 --> 00:13:52,240  
Vielleicht ist das nicht mal Arianna.

197  
00:13:52,320 --> 00:13:53,960  
Doch, sie ist es.

198

00:13:54,760 --> 00:13:56,360  
Die Filter verfremden es.

199

00:13:56,440 --> 00:13:58,920  
Soll dieser Blödmann doch schreiben.

200

00:13:59,000 --> 00:14:00,520  
Sag das mal Arianna.

201

00:14:00,600 --> 00:14:01,760  
Das ist es ja.

202

00:14:02,440 --> 00:14:06,760  
Wenn man was oft genug hört,  
glaubt man es irgendwann.

203

00:14:09,880 --> 00:14:11,400  
Wir müssen etwas tun.

204

00:14:11,480 --> 00:14:12,480  
Ja, aber was?

205

00:14:13,360 --> 00:14:14,800  
Wir rächen uns.

206

00:14:15,560 --> 00:14:17,560  
Rache an den Hatern.

207

00:14:19,080 --> 00:14:21,040  
-Ja.  
-Ich bin dabei.

208

00:14:21,120 --> 00:14:23,240  
Auch wenn ich keine Rache mag.

209

00:14:23,320 --> 00:14:25,360  
Kommt schon, Rache auf die 3d-Art.

210  
00:14:26,520 --> 00:14:28,040  
Es ist nicht mal Rache.

211  
00:14:28,120 --> 00:14:30,680  
Eher ein Freundschaftsdienst.

212  
00:14:32,640 --> 00:14:35,680  
Wir müssen zusammenhalten.  
Niemand bleibt allein.

213  
00:14:36,560 --> 00:14:37,560  
Hört zu.

214  
00:14:38,160 --> 00:14:39,600  
Ich habe eine Idee.

215  
00:14:46,240 --> 00:14:48,960  
MITTELSCHULE "G. GALILEI"  
MARINA GRANDE

216  
00:14:49,040 --> 00:14:51,440  
MITTWOCH

217  
00:14:54,280 --> 00:14:55,920  
Alle starren mich an.

218  
00:14:57,680 --> 00:15:00,240  
Wissen sie, dass es mein Hintern ist?

219  
00:15:05,320 --> 00:15:07,520  
DAS IST MEINER!

220  
00:15:08,440 --> 00:15:09,520

Wo hast du es her?

221

00:15:09,600 --> 00:15:11,160  
Aus dem Büro des Rektors.

222

00:15:16,040 --> 00:15:19,400  
DAS IST MEINER!

223

00:15:26,520 --> 00:15:27,720  
Hey, Leute.

224

00:15:28,600 --> 00:15:29,640  
Hi, Ari.

225

00:15:30,840 --> 00:15:32,120  
-Gut so?  
-Perfekt.

226

00:15:44,120 --> 00:15:45,640  
Funktioniert es auch?

227

00:15:45,720 --> 00:15:48,080  
Ja, du musst nur draufdrücken, hier.

228

00:15:50,480 --> 00:15:51,320  
Moni?

229

00:15:52,960 --> 00:15:54,320  
Was ist hier los?

230

00:15:55,960 --> 00:15:57,520  
Test, Test.

231

00:15:57,600 --> 00:15:58,600  
Test, Test.

232

00:16:00,200 --> 00:16:02,040  
-Es wird sich lohnen.  
-Los.

233

00:16:03,360 --> 00:16:05,080  
Wir alle machen gerne Späße.

234

00:16:06,120 --> 00:16:08,320  
Vor allem, wenn sie witzig sind.

235

00:16:08,400 --> 00:16:11,360  
Aber jemanden fertigzumachen,  
der nichts getan hat,

236

00:16:11,960 --> 00:16:13,080  
ist nicht witzig.

237

00:16:13,680 --> 00:16:16,440  
Was, wenn es mein Hintern wäre, oder euer?

238

00:16:17,360 --> 00:16:18,600  
Schon mal überlegt?

239

00:16:19,480 --> 00:16:21,800  
Und wenn man euch beleidigen würde?

240

00:16:22,320 --> 00:16:25,240  
Fändet ihr es auch dann noch lustig?  
Wohl nicht.

241

00:16:26,160 --> 00:16:28,720  
Social Media ist Spaß und Kommunikation.

242

00:16:29,560 --> 00:16:31,160  
Kein Mobbing-Instrument.

243

00:16:32,880 --> 00:16:34,840  
Niemand findet das witzig.

244

00:16:35,400 --> 00:16:37,880  
Warum versuchen wir heute nicht was Neues?

245

00:16:38,480 --> 00:16:40,600  
Etwas, das was bewirken kann.

246

00:16:43,120 --> 00:16:44,120  
Das ist Maggi!

247

00:16:45,000 --> 00:16:46,400  
Nur für heute,

248

00:16:46,920 --> 00:16:50,240  
ändert euer Profilbild im Chat  
zu dem Hintern-Bild.

249

00:16:51,000 --> 00:16:51,920  
Maggi!

250

00:16:52,000 --> 00:16:53,920  
Er kommt. Hörst du ihn? Schnell!

251

00:16:54,000 --> 00:16:57,280  
Und schreibt: "Das ist mein Hintern!"

252

00:16:57,360 --> 00:16:59,160  
Ab in die Klasse! Bewegung!

253

00:17:00,480 --> 00:17:01,560  
Los, macht schon!

254

00:17:04,320 --> 00:17:05,640

Los, zur Seite!

255

00:17:05,720 --> 00:17:08,800  
Maggi! Dafür fliegst du von der Schule!

256

00:17:08,880 --> 00:17:10,960  
Was haben diese Zettel zu bedeuten?

257

00:17:11,040 --> 00:17:12,720  
Reden über den Lautsprecher,

258

00:17:12,800 --> 00:17:15,000  
was fällt dir ein, Maggi?

259

00:17:15,080 --> 00:17:18,320  
Du bist der Anführer dieser Bande.  
Der Anführer von 3d.

260

00:17:18,840 --> 00:17:21,160  
Ich nehme das nicht mehr hin.

261

00:17:21,800 --> 00:17:25,560  
Egal, was du tust, sie folgen dir blind.

262

00:17:26,280 --> 00:17:27,760  
Verstanden? Und dafür

263

00:17:29,280 --> 00:17:31,440  
bist du für zwei Wochen suspendiert.

264

00:17:31,520 --> 00:17:33,280  
-Zwei Wo...  
-Ja, zwei Wochen!

265

00:17:33,360 --> 00:17:34,640  
Nein, bist du nicht.

266

00:17:34,720 --> 00:17:36,880  
Isabel! Komm nicht einfach so rein!

267

00:17:41,480 --> 00:17:43,040  
Sie sind unfair zu Pietro.

268

00:17:43,120 --> 00:17:44,160  
Was meinst du?

269

00:17:46,360 --> 00:17:48,040  
Ein Mädchen wurde

270

00:17:48,840 --> 00:17:50,760  
auf Social Media gemobbt.

271

00:17:50,840 --> 00:17:53,520  
Pietro und wir alle haben ihr geholfen.

272

00:17:53,600 --> 00:17:55,600  
Die Zettel hingen wir für sie auf.

273

00:17:59,880 --> 00:18:02,520  
Warum hast du nichts gesagt?

274

00:18:02,600 --> 00:18:03,880  
Ich hab's versucht...

275

00:18:09,240 --> 00:18:11,920  
Also gut, geht in eure Klasse,

276

00:18:13,240 --> 00:18:15,520  
und werde das regeln, okay?

277

00:18:16,440 --> 00:18:17,280

Also gut.

278

00:18:32,800 --> 00:18:35,440  
DAS IST MEINER!

279

00:18:43,560 --> 00:18:44,400  
Danke.

280

00:18:45,240 --> 00:18:46,160  
Meine Retterin.

281

00:18:47,000 --> 00:18:50,240  
Du bist nicht der Einzige,  
der für Gerechtigkeit kämpft.

282

00:18:50,320 --> 00:18:52,840  
Vor allem, wenn es um Freunde geht.

283

00:18:54,360 --> 00:18:55,200  
Hör zu.

284

00:18:56,960 --> 00:18:59,000  
Trainieren wir wieder zusammen?

285

00:18:59,080 --> 00:19:00,680  
Willst du das wirklich?

286

00:19:02,560 --> 00:19:04,560  
Dann bin ich doppelt dankbar.

287

00:19:05,800 --> 00:19:08,240  
-Los. Der Lehrer wartet auf uns.  
-Ja.

288

00:19:16,720 --> 00:19:18,120  
Ich hasse sie.

289

00:19:18,200 --> 00:19:19,600  
Was kümmert es dich?

290

00:19:19,680 --> 00:19:21,520  
Sie werden zum Problem.

291

00:19:21,600 --> 00:19:24,520  
-Niemand hört auf die Leute aus Marina...  
-Sara!

292

00:19:24,600 --> 00:19:27,120  
Halt die Klappe. Du kapierst gar nichts.

293

00:19:27,200 --> 00:19:28,280  
-Warum...  
-Hi, ihr.

294

00:19:30,440 --> 00:19:31,320  
Hey!

295

00:19:32,000 --> 00:19:34,240  
Machen wir was zusammen?

296

00:19:34,320 --> 00:19:35,880  
Geht leider nicht.

297

00:19:35,960 --> 00:19:38,000  
Das Mädchen, das gemobbt wurde.

298

00:19:38,080 --> 00:19:41,640  
Ich mache  
mit meinen Mitschülern ein Video.

299

00:19:41,720 --> 00:19:44,840  
Um zu zeigen,

das der Typ mit dem Foto ein Idiot ist.

300

00:19:45,440 --> 00:19:49,040

Ja. Apropos, warum habt ihr eure Profilbilder nicht geändert?

301

00:19:49,120 --> 00:19:53,080

Ihr seid die Einzigen, die es nicht gemacht haben.

302

00:19:53,720 --> 00:19:55,120

Hi, übrigens.

303

00:19:56,000 --> 00:19:57,800

Ich kam noch nicht dazu.

304

00:19:57,880 --> 00:20:01,360

Es ist wichtig.  
Die ganze Schule ist gegen den Typen.

305

00:20:02,720 --> 00:20:03,680

Natürlich!

306

00:20:06,720 --> 00:20:08,920

Komm schon, Sara, worauf wartest du?

307

00:20:16,120 --> 00:20:17,160

Fertig.

308

00:20:17,960 --> 00:20:19,200

Gut. Sehr schön.

309

00:20:19,800 --> 00:20:20,680

Tschüss.

310

00:20:21,760 --> 00:20:23,400

Ich wusste es.

311

00:20:24,800 --> 00:20:25,640  
Tschüss.

312

00:20:26,160 --> 00:20:28,080  
Tust du jetzt, was Pietro sagt?

313

00:20:28,160 --> 00:20:29,960  
Benutzt du mal deinen Kopf?

314

00:20:30,040 --> 00:20:33,000  
Wenn wir es nicht tun,  
verdächtigen sie uns.

315

00:20:33,880 --> 00:20:35,520  
Ich weiß, dass ihr es wart.

316

00:20:36,360 --> 00:20:38,280  
Spielt ruhig eure Streiche.

317

00:20:38,800 --> 00:20:39,800  
Wisst ihr, warum?

318

00:20:39,880 --> 00:20:42,000  
Ihr seid allein, ich nicht.

319

00:20:42,840 --> 00:20:45,400  
Wieso hast du  
deinen Freunden nichts gesagt?

320

00:20:46,880 --> 00:20:48,720  
Weil du keine Beweise hast?

321

00:21:03,680 --> 00:21:04,880  
Okay, schnell!

322  
00:21:04,960 --> 00:21:06,440  
Bereit?

323  
00:21:06,520 --> 00:21:07,640  
-Ja!  
-Ja!

324  
00:21:11,360 --> 00:21:12,960  
-Komm her!  
-Ich komme!

325  
00:21:13,760 --> 00:21:14,720  
Also.

326  
00:21:14,800 --> 00:21:17,280  
-Eins, zwei, drei!  
-Zwei, drei!

327  
00:21:22,000 --> 00:21:23,920  
-Das ist meiner!  
-Das ist meiner!

328  
00:21:26,920 --> 00:21:27,880  
Hast du gesehen?

329  
00:21:46,520 --> 00:21:47,760  
DONNERSTAG

330  
00:21:54,440 --> 00:21:55,360  
Wer war das?

331  
00:21:56,240 --> 00:21:57,520  
Es ist nicht lustig.

332  
00:21:58,480 --> 00:21:59,320

Giulio?

333

00:22:00,800 --> 00:22:03,280  
Ich habe die Fitness-App gelöscht.

334

00:22:03,360 --> 00:22:05,240  
-Was?  
-Ich habe sie gelöscht.

335

00:22:06,040 --> 00:22:10,040  
Du hattest recht.  
Die Übungen waren langweilig.

336

00:22:11,160 --> 00:22:14,040  
TUT MIR LEID WEGEN ALLEM.

337

00:22:14,120 --> 00:22:17,040  
WOLLEN WIR UNS TREFFEN  
UND DARÜBER REDEN?

338

00:22:18,320 --> 00:22:19,680  
Ari, alles in Ordnung?

339

00:22:22,960 --> 00:22:24,600  
Ja, keine Sorge.

340

00:22:24,680 --> 00:22:25,640  
Gut.

341

00:22:33,920 --> 00:22:34,840  
Da kommt sie.

342

00:22:35,720 --> 00:22:36,600  
Hi.

343

00:22:37,480 --> 00:22:38,320

Hi.

344

00:22:40,120 --> 00:22:42,400

-Was wollt ihr mir sagen?

-Setz dich.

345

00:22:46,200 --> 00:22:48,720

Es tut uns leid, was dir passiert ist.

346

00:22:48,800 --> 00:22:52,360

Du sollst nicht denken,

wir wären es gewesen.

347

00:22:53,000 --> 00:22:54,000

Es war furchtbar.

348

00:22:55,240 --> 00:22:56,120

Okay...

349

00:22:58,120 --> 00:23:02,800

Wir hatten noch keine Gelegenheit,  
dich besser kennenzulernen.

350

00:23:05,280 --> 00:23:06,320

Und das heißt?

351

00:23:07,040 --> 00:23:09,600

Dass wir vielleicht  
Freunde werden könnten?

352

00:23:17,080 --> 00:23:18,080

Was mache ich?

353

00:23:18,880 --> 00:23:20,000

Vertraue ich ihnen?

354

00:23:21,120 --> 00:23:24,040  
Wann hast du zum letzten Mal geschaukelt?

355  
00:23:26,800 --> 00:23:28,040  
Als ich klein war.

356  
00:23:28,840 --> 00:23:29,800  
Warum?

357  
00:23:30,560 --> 00:23:32,280  
Soll ich dich mal anschubsen?

358  
00:23:33,360 --> 00:23:37,120  
Bist du nicht die Göre,  
die sich bei ihren Freunden ausheult?

359  
00:23:45,400 --> 00:23:48,280  
Da gehörst du hin. Ein Schwein im Schlamm.

360  
00:23:52,560 --> 00:23:55,720  
Diesmal retten dich deine Freunde nicht.

361  
00:23:57,320 --> 00:23:58,680  
Denk dran.

362  
00:23:59,440 --> 00:24:02,960  
Leg dich nicht mit uns an.  
Sonst wird es noch schlimmer.

363  
00:24:29,200 --> 00:24:30,800  
FREITAG

364  
00:24:30,880 --> 00:24:33,200  
Ein Schwein im Schlamm.

365  
00:24:33,280 --> 00:24:34,800

Zunge verschluckt?

366

00:24:34,880 --> 00:24:37,000  
-Du bist pummelig.  
-"Pandagesicht".

367

00:24:37,080 --> 00:24:40,360  
-Fräulein Damenbart.  
-Niemand sieht dich an.

368

00:24:43,760 --> 00:24:50,280  
ERFRISCHEND, SO EIN SCHLAMMBAD, ODER?

369

00:24:50,360 --> 00:24:52,440  
Im Schlamm, wie die Schweine

370

00:24:52,520 --> 00:24:54,560  
Komm schon, Süße, komm her

371

00:24:54,640 --> 00:24:55,760  
Wie macht es?

372

00:24:55,840 --> 00:24:56,880  
Wie macht es?

373

00:24:56,960 --> 00:24:57,960  
Wie macht es?

374

00:24:58,040 --> 00:25:00,040  
Wer hilft dir jetzt?

375

00:25:00,120 --> 00:25:01,200  
Wie macht es?

376

00:25:01,280 --> 00:25:02,360  
Wie macht es?

377

00:25:02,440 --> 00:25:04,600  
Hallo an alle, die es sehen

378

00:25:12,040 --> 00:25:13,480  
Warum bist du noch hier?

379

00:25:14,080 --> 00:25:15,800  
Der Lehrer schickt mich.

380

00:25:15,880 --> 00:25:17,000  
Ich komme gleich.

381

00:25:19,000 --> 00:25:20,280  
Geht es dir gut?

382

00:25:20,880 --> 00:25:22,240  
Ja. Keine Sorge.

383

00:25:23,280 --> 00:25:25,280  
Gut. Ich sage ihm, dass du kommst.

384

00:25:41,040 --> 00:25:44,400  
Ich habe Angst.  
Angst davor, was noch passieren wird.

385

00:25:45,080 --> 00:25:49,960

DI4RIES

DIARI



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.

# DIARIES